

Church of St. Raymond

1759 Castle Hill Avenue
Bronx, New York 10462

Telephone: (718) 792-4044 Fax: (718) 863-8509

Email: straysoffice@yahoo.com Website: www.straymondparish.org

CLERGY

REV. JAMES CRUZ, Pastor
REV. KEVIN MALICK
REV. BERNARD KYEI
REV. PATRICK AGBEKO
REV. LUIS SILVA

PARISH STAFF

Director of Religious Education

PAX CHRISTI SISTERS
SR. LILIANN SILVA, Director
Tel. 718-792-4044 x 2238

Director of Music and Cantor

MR. PATRICK CONNOLLY

Organist

MS. DIANE MARAZZI

Director of Spanish Liturgies

MRS. ROSARIO GRANDA

Youth Ministry

MARIA MALASPINA, Director
BRYAN GUANANGA, Asst. Director
929-436-3200/straysym3@gmail.com

St. Raymond's Cemetery

MR. FRANK MANGUAL, Director
718-792-1133

PARISH SCHOOLS

Principal of Elementary School,

MR. EUGENE SCANLON
Tel. 718-597-3232

Principal of Boys High School,

MRS. JUDY CAREW
Tel. 718-824-5050

Principal of Girls Academy,

SR. MAUREEN FLYNN, A.S.C.J.
Tel. 718-824-4220

PARISH TRUSTEES

MR. EUGENE RAHILLY
MS. ELLEN McDONOUGH



Perpetual Novena to Our Lady of the Miraculous Medal after the 9 am and 12:00 Noon Masses on Mondays

Exposition/Adoration of the Blessed Sacrament every Friday after the 12:00 Noon Mass

Mass for the Hearing Impaired the **last** Sunday of the month at 12:00 Noon

RECONCILIATION/CONFESSIONS:

Saturdays 11:00 am - 11:45 am

BAPTISMS BY APPOINTMENT:

Prior arrangements must be made with one of the Priests in the rectory.

English Baptismal Class

held monthly after the 12 noon Sunday Mass

English Baptisms

held monthly after the 12 noon Sunday Mass

Spanish Baptismal Class

held monthly at 1:00 pm on a Saturday

Spanish Baptisms

held monthly at 1:00 pm on a Saturday

MARRIAGES BY APPOINTMENT:

Arrangements are to be made with Priest at least ONE YEAR in advance of the proposed date and prior to the social arrangements.

All couples are required to participate in the Pre-Cana Program.

MASS SCHEDULE

SATURDAYS

9:00 am, 12:00 Noon
and 5:30 pm
(SUNDAY ANTICIPATORY MASS)

SUNDAYS

7:30 am
9:00 am SPANISH
10:30 am FAMILY MASS
12:00 noon

WEEKDAYS

Monday - Friday
7:00 am, 9:00 am & 12:00 Noon

WEDNESDAYS AND FRIDAYS

7:00 pm - Spanish Mass

FIFTH SUNDAY
OF LENT

MARCH 21, 2021

ENTRANCE HYMN:

“O God Our Help in Ages Past”

Oh God, our help in ages past
Our hope for years to come
Our shelter from the stormy blast
And our eternal home

Under the shadow of thy throne
Thy saints have dwelt secure
Sufficient is thine arm alone
And our defense is sure

Before the hills in order stood
Or Earth received her frame
From everlasting thou' art God
To endless years the same

KYRIE ELEISON:

V. Kyrie, eleison. **R.** Kyrie, eleison
V. Christe, eleison. **R.** Christe, eleison.
V. Kyrie, eleison. **R.** Kyrie, eleison.

OFFERTORY HYMN:

“Take Up Thy Cross”

Take up thy cross, the Saviour said,
If thou wouldst My disciple be;
Take up thy cross with willing heart,
And humbly follow after Me.

Take up thy cross, let not its weight
Fill thy weak spirit with alarm;
His strength shall bear thy spirit up,
And brace thy heart and nerve thine arm.

Take up thy cross, nor heed the shame,
And let thy foolish heart be still;
The Lord for thee accepted death,
Upon a cross on Calv'ry's hill.

Take up thy cross, then, in His strength,
And calmly every danger brave,
It guides thee to a better home,
And leads to victory o'er the grave.

Take up thy cross and follow Christ,
Nor think til death to lay it down;
For only those who bear the cross
May hope to wear the glorious crown.

SANCTUS:

*Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.*

MYSTERIUM FIDEI:

*Mortem tuam annunciamus Domine, et tuam
resurrectionem confitemur, donec venias.*

AMEN: *Amen*

AGNUS DEI:

*Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.
Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: dona nobis pacem.*

COMMUNION HYMN:

“Gift of Finest Wheat”

Refrain:

**You satisfy the hungry heart
With gift of finest wheat
Come give to us, O Saving Lord
The Bread of Life to eat**

As when the shepherd calls his sheep
They know and heed his voice
So when you call your family Lord
They follow and rejoice. **Refrain**

With joyful lips, we sing to you
Our praise and gratitude
That you should count us worthy Lord
To share this Heavenly food. **Refrain**

Is not the cup we bless and share
The blood of Christ outpoured?
Does not one cup, one loaf declare
Our Oneness in the Lord? **Refrain**

RECESSIONAL HYMN:

“Lead Us, Heavenly Father, Lead Us”

Lead us, heavenly Father, lead us
o'er the world's tempestuous sea;
guard us, guide us, keep us, feed us,
for we have no help but thee,
yet possessing every blessing
if our God our Father be.

Saviour, breathe forgiveness o'er us,
all our weakness thou dost know;
Thou didst tread this earth before us,
Thou didst feel its deepest woe;
Self denying, death defying,
Thou to Calvary didst go.

Mass attendance for the weekend of March 13th & 14th

5:30 pm – 119; 7:30 am – 58; 9:00 am – 212
10:30 am – 65; 12 noon – 207 = 661

Sunday Collection = \$4,460.00 Second Collection = \$1,298.00

*252 Adult Envelopes out of 654
62 Elementary School Cards out of 243*



Mass Intentions for the Week

Sunday – March 21

7:30 am –
9:00 am – † José Maqueda Huerta
10:30 am – Arlin Alvarez
12:00 – Gabriel and Nubia Acevedo

Monday – March 22

7:00 am – *For the people of the Parish*
9:00 am –
12:00 – † Henry Mitchell

Tuesday – March 23

7:00 am – † Margaret Dixon
9:00 am – † Thomas S. Frezza and Carrie Montanaro
12:00 – Mark Giuliano

Wednesday – March 24

7:00 am –
9:00 am –
12:00 –
7:00 pm – Miembros de la Legion de Maria

Thursday – March 25

7:00 am – Pia Soto Villa
9:00 am –
12:00 – † Antonia Roman

Friday – March 26

7:00 am –
9:00 am –
12:00 –
7:00 pm – † Lidia Ortiz

Saturday – March 27

9:00 am –
12:00 – † Patricia Hess
5:30 pm – † Joanna Pagan

Sunday – March 28

7:30 am – † Marcella Martin
9:00 am – † José Maqueda Huerta
10:30 am – Gordon Addai Jr.
12:00 – Knights of Columbus

The Sanctuary Lamp is being offered this week for the special intentions of Gordon Addai Jr. by the Addai Family.

Congratulations to Mr. and Mrs. Efrain Gandia the winners of \$118.00 in this weeks 50/50 parish raffle.



Fifth Sunday of Lent March 21, 2021

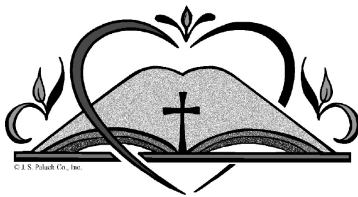
I will place my law within them and write it upon their hearts; I will be their God, and they shall be my people.
— *Jeremiah 31:33*

THE NEW COVENANT

Today's first reading is an enormously important passage, not only in the history of the Jewish people, but also for us as disciples of Jesus, who see in it a foreshadowing of the Christian dispensation. The prophet announces that God has chosen to forgive the people, and that as a sign of divine forgiveness a new covenant will be established. Contrasting the new covenant with the one made with Moses on Mount Sinai, Jeremiah says that the new covenant will be written on the people's hearts rather than on tablets of stone. No longer will the community's tradition be the sole bearer of the covenant; henceforth, God will speak directly and personally to each individual, forgiving sin and calling for a return to God in faithfulness. No longer will mere outward compliance with the dictates of the Law suffice; henceforth, God asks for an obedience that springs from the depths of one's heart.

Precisely that kind of obedience is highlighted in today's second reading, where the author of the Letter to the Hebrews describes Jesus as the mediator of the new covenant whose obedience has made him the source of salvation for all who, in turn, obey him.

Copyright © J. S. Paluch Co.



TODAY'S READINGS

First Reading — I will make a new covenant; I will write my law upon their hearts (*Jeremiah 31:31-34*) or *Ezekiel 37:12-14*.

Psalm — Create a clean heart in me, O God (*Psalm 51*) or *Psalm 130*.

Second Reading — Christ learned obedience and became the source of eternal salvation (*Hebrews 5:7-9*) or *Romans 8:8-11*.

Gospel — If a grain of wheat falls to the ground and dies, it produces much fruit (*John 12:20-33*) or

John 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45].

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62]; Ps 23:1-6; Jn 8:1-11

Tuesday: Nm 21:4-9; Ps 102:2-3, 16-21; Jn 8:21-30

Wednesday: Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56; Jn 8:31-42

Thursday: Is 7:10-14; 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38

Friday: Jer 20:10-13; Ps 18:2-7; Jn 10:31-42

Saturday: Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56

Sunday: Mk 11:1-10 or Jn 12:12-16 (procession); Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mk 14:1 — 15:47 [15:1-39]

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday of Lent; Third Scrutiny

Tuesday: St. Turibius of Mogrovejo

Thursday: The Annunciation of the Lord

Friday: Abstinence

Dear Parishioners,

PALM SUNDAY ... Next Sunday is Palm Sunday. Remember the 7:30 am Mass on Palm Sunday begins at 7:15 am, to allow for time to bless the palms.

EASTER WEEK MASSES ... A reminder that during Easter Week (April 5-April 9) there is no 7AM Mass.

STATIONS OF THE CROSS ... will take place during the Fridays of Lent at 6 PM in English and in Spanish after the 7 PM Mass.

LENTEN OBSERVANCES ... During the season of Lent, the Church urges the faithful to reflect a spirit of penance in their daily lives through performing acts of fast and abstinence.

+Lent begins on Ash Wednesday, February 17 and ends on Holy Thursday, April 1.

+Ash Wednesday and Good Friday are days of fast and abstinence. This is a serious matter within Church law.

+Fasting means only one full meal a day may be taken. Two smaller meals can be eaten to maintain physical strength but together they should not equal another full meal in quantity. Snacking between meals is not permitted. Catholics ages 18-59 are obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. Those who are not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

+Abstinence forbids the eating of meat or poultry. Those who have reached the age of 14 or older are obliged to abstain on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Those who are not specifically obliged to abstain from eating meat are urged to join in the discipline of abstaining to the extent that they are able.

+All Fridays of the year are designated as days of penance during which we are encouraged to practice self-denial out of gratitude for the suffering and death Jesus accepted for us.

+The time for fulfilling the Easter Duty extends from the First Sunday of Lent (February 21) to Holy Trinity Sunday (May 30).

SUNDAY MASS SCHEDULE ... To make sure we can maintain social distancing, the 9 AM, 10:30 AM and 12 Noon Mass on Sundays will be held in the Auditorium. Be sure to enter on Purdy Street. The Masses on Saturday at 5:30 pm and Sunday at 7:30 am will continue to be celebrated in the church.

Some of the following events and groups have been delayed, or the meetings are suspended, due to pandemic precautions. Hopefully, we will begin to offer all these ministries soon. We are accepting Marriage, Baptism, and Funeral Arrangements:

KNIGHTS OF COLUMBUS ... Our Knights of Columbus council is looking for more members. If you are a man who is interested in furthering his faith, and putting his faith to work, please contact Raymond 917-213-8517 or Jose 718-433-6075.

YOUTH MINISTRY ... contact Maria or Bryan at (929)436-3200 or straysym3@gmail.com.

MASS INTENTIONS ... you can remember a family member or friend with an intention at a specific Mass come to the rectory for a specific date ... the offering is \$15 and Mass cards are available with each Mass ... the intentions can be for a living or deceased person ... intentions are printed in the bulletin.

MASS FOR THE HEARING IMPAIRED ... The last Sunday of each

month we have Mass at 12 noon with sign language ... pass on the word to relatives and friends who might be interested ... sign language is beautiful and inspiring to watch.

PLEASE SUPPORT OUR BULLETIN ADVERTISERS ... we are grateful to the many businesses and offices that advertise and support the printing of our Sunday bulletin ... please consider patronizing them and tell them you saw their ad in our Sunday bulletin.

RECEPTION OF HOLY COMMUNION ... Just a reminder that we ask that you preferably receive Holy Communion in your hands, by holding out both hands one on top of the other. Also remember that the proper response to the priest before receiving Holy Communion is "Amen," not "Thank you."

BAPTISMS ... all Catholics should be baptized ... parents should be registered in the parish and attending weekly Sunday Mass in order to have the child baptized ... godparents must be practicing Catholics who have received the sacraments of Baptism, Holy Communion and Confirmation and, if married, married in the church ... godparents must be members of a parish and must be attending weekly Mass ... if you are going to be a godparent, it makes perfect and reasonable sense that you are practicing the faith and that you are a model for the child.

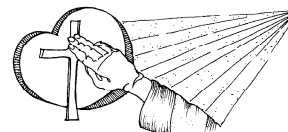
SACRAMENT OF MATRIMONY ... the Catholic Church teaches that marriage is between a man and a woman, a sign of LOVE and LIFE ... Catholics should be married in the church and, if married only civilly, should speak to one of the priests about receiving the sacrament in the Church (called convalidation) ... please know that you are welcome to ask questions and to receive direction and advice about the SACRAMENT OF MATRIMONY ... Please remember to secure a date for your wedding before making any arrangements with caterers, limo drivers, family and friends.

FUNERAL ARRANGEMENTS ... the usual practice for Catholic burials is a wake service in a funeral home, a Funeral Mass in the parish church, burial of the body or cremains in a cemetery (preferably a Catholic cemetery) ... speak with one of the priests for assistance before a death occurs and speak with a reputable funeral home director about pre-arrangements ... cremains (ashes) are held in the same reverence and respect as a body and so they should be treated carefully, respectfully, reverentially and buried as soon as possible after cremation.

PARISH REGISTRATION ... all members of the parish should be registered and receive parish mailings and envelopes ... if you are an adult (18 years and older), you should register to receive the envelopes and other information from the parish ... you need to be registered in order to receive recommendation letters, financial statements, tuition rates and other parish related issues ... HOW TO REGISTER? Come to the rectory office on Castle Hill Ave.

LATE FOR CHURCH? ... Why? Please resolve to arrive early for Mass, say a prayer, read the Scripture and be ready when we start it will make the Mass more prayerful and meaningful for all. Remember, if you miss the readings, you miss the teachings of Christ. St. Jerome wrote, "Ignorance of Scripture is ignorance of Christ." Getting to Church on time matters.

VISITING OF THE SICK OR HOMEBOUND ... If you know of anyone who is sick or homebound and would like to receive communion, Please call the rectory to give us your information as well as the information of the person who wishes to receive communion. They must reside in our parish area.



LENT AND HOLY WEEK SCHEDULE



FRIDAY – March 26, 2021

7:00 pm Service of the Seven Sorrows of Mary

SATURDAY – March 27, 2021

CONFESSIONS - 11:00 am to 11:45 am
MASS AND ANOINTING OF THE SICK
12 NOON (English)

PALM SUNDAY – March 28, 2021

(Palms will be distributed at all Masses)

Saturday Vigil Mass – 5:30 pm

Blessing of Palms at 7:15 am

Masses – 7:30 am, 9:00 am (Spanish),
10:30 am, and 12 Noon

(Check bulletin for any changes)

RECONCILIATION MONDAY – March 29, 2021

Confessions 4 to 8 PM

HOLY THURSDAY – April 1, 2021

7:00 pm - Evening Mass of the Lord's Supper – (Bilingual)

Reposition of the Blessed Sacrament

11:00 pm – Night Prayer/

Closing of Repository – Lower Church

GOOD FRIDAY – April 2, 2021

Solemn Commemoration of the Lord's Passion

3:00 pm – English Upper Church

3:00 pm – Spanish Auditorium

(Check bulletin for any changes)

6:00 pm – Stations of the Cross in English

7:00 pm – Stations of the Cross in Spanish

HOLY SATURDAY – April 3, 2021

8:00 pm – The Great Easter Vigil (Bilingual)

EASTER SUNDAY – April 4, 2021

Masses – 7:30 am, 9:00 am (Spanish),
10:30 am, and 12 Noon

**Please check the parish website or bulletin'
for any Covid updates or changes.*

Prayer Against Sloth

O my God, I know that by my lukewarmness I have closed the door to the graces which You desire to bestow on me. O my God, continue to be merciful toward me, and I will make great efforts to amend my life. In the future, I will be more careful to overcome my passions and to follow Your inspirations; and never through slothfulness will I omit my duties, but will strive to fulfill them with greater diligence and fidelity. In short, I will from this time forward do all I can to please You, and will neglect nothing which I know to be pleasing to You.

I am sorry for having acted with so little generosity toward You, Who are worthy of all honor and all love. But, O my Jesus, You know my weakness. Help me with Your powerful grace; in You I trust. O Immaculate Virgin Mary, help me to overcome myself and to become a saint. Amen.

The First Reading

Each Sunday, we listen to three scripture readings. The first reading usually comes from the Old Testament. “The New Testament lies hidden in the Old; the Old Testament comes fully to light in the New,” we read in the Introduction to the Lectionary. “Christ himself is the center and fullness of the whole of Scripture” (5). On Sundays, these readings usually have a close connection to the Gospel. In this season of Lent, for example, the Exodus account of the thirst of the Israelites in the desert is paired with the Samaritan woman’s encounter with Jesus at the well. Ezekiel’s vision of the Lord raising people from their graves is paired with the narrative of Christ raising Lazarus from the dead.

The readings are taken from many sources—historical books like Judges, Kings, and the Acts of the Apostles, prophets like Isaiah and Ezekiel, wisdom literature like Proverbs or Ecclesiastes. But no matter its genre, the first reading always ends with the same acclamation: “The word of the Lord.” The scriptures are written by human authors who wrote in widely different cultural and historical contexts, but these human authors are also divine instruments through whom God speaks to us. And so we say, “Thanks be to God.”

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.

Zuieridos Feligrses.

DOMINGO DE RAMOS ... El próximo domingo es el Domingo de Ramos. Recuerde que la Misa de las 7:30 am del Domingo de Ramos comienza a las 7:15 am, para tener tiempo de bendecir las palmas.

MISAS DURANTE LA SEMANA DE PASCUA ... Un recordatorio de que durante la Semana de Pascua (del 5 de abril al 9 de abril) no hay misa de las 7 am.

LAS ESTACIONES DE LA CRUZ ... se llevarán a cabo durante los viernes de Cuaresma a las 6 PM en inglés y después de la misa a las 7 PM en español.

OBSERVACIONES CUARESMALES ... Durante el tiempo de Cuaresma, la Iglesia insta a los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida cotidiana mediante la realización de actos de ayuno y abstinencia.

+La Cuaresma comienza el Miércoles de Ceniza, 17 de febrero, y termina el Jueves Santo, 1 de abril.

+Miércoles de Ceniza y Viernes Santo son días de ayuno y abstinencia. Este es un asunto serio dentro de la ley de la Iglesia.

+Ayuno significa que solo se puede tomar una comida completa al día. Se pueden comer dos comidas más pequeñas para mantener la fuerza física, pero juntas no deben ser iguales a otra comida completa en cantidad. No se permite la merienda entre comidas. Los católicos de 18 a 59 años están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se alienta a aquellos que no están específicamente obligados a ayunar a que se unan a la disciplina del ayuno en la medida en que sean capaces.

+La abstinencia prohíbe comer carne o aves de corral. Aquellos que hayan alcanzado la edad de 14 años o más están obligados a abstenerse el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. A los que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne se les insta a unirse a la disciplina de abstenerse en la medida en que puedan.

+Todos los viernes del año se designan como días de penitencia durante los cuales se nos alienta a practicar la abnegación por gratitud por el sufrimiento y la muerte que Jesús aceptó para nosotros.

+El tiempo para cumplir el Deber de Pascua se extiende desde el primer domingo de Cuaresma (21 de febrero) hasta el Domingo de la Santísima Trinidad (30 de mayo).

HORARIO DE LA MISA DOMINICAL ... Para asegurarnos de que podemos mantener el distanciamiento social, las misas de las 9 AM, 10:30 AM y 12 del mediodía de los domingos se celebrarán en el Auditorio. Asegúrese de ingresar en la calle Purdy. Las misas del sábado a las 5:30 pm y el domingo a las 7:30 am continuarán celebrándose en la iglesia.

Algunos de los siguientes eventos y grupos han sido atrasado, o las reuniones han sido suspendidas por precaución debido a la pandemia. Esperamos poder ofrecerles otros ministerios pronto. Estamos aceptando registraciones para Matrimonios, Bautismos y funerales:

CABALLEROS DE COLON ... Nuestro consejo de Caballeros de Colón está buscando más miembros. Si usted es un hombre que está interesado en promover su fe y poner su fe en práctica, comuníquese con Raymond 917-213-8517 o Jose 718-433-6075.

MINISTERIO JUVENIL ... Para obtener más información póngase en contacto con María o Bryan (929)436-3200 o vía correo electrónico straysym3@gmail.com

POR FAVOR, APOYE A NUESTROS ANUNCIANTES EN EL BOLETÍN ... estamos agradecidos a los muchos negocios y oficinas que se anuncian y apoyan la impresión de nuestro boletín de los domingos ... por favor considerar apoyarlos y decirles que usted vio su anuncio en nuestro boletín del domingo.

MISA PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA ... El último domingo de cada mes tenemos la misa a las 12 del mediodía con el lenguaje de señas ... decir a familiares y amigos que puedan estar interesados ... el lenguaje de señas es hermoso e inspirador de ver.

INTENCIONES DE LA MISA ... usted puede recordar un miembro de la familia o amigo con una intención en una Misa específica ... venir a la rectoría para una fecha específica ... la ofrenda es \$15 y tarjetas de la Misa están disponibles con cada Misa ... las intenciones pueden ser para una persona viva o difunta ... intenciones son impresas en el boletín, colocados en el altar y mencionadas por el sacerdote en la Misa.

RECEPCIÓN DE LA SANTA COMUNIÓN ... Solo un recordatorio de que le pedimos que preferiblemente reciba la Sagrada Comunión en sus manos, sosteniendo ambas manos una encima de la otra. También recordar que la respuesta apropiada al sacerdote antes de recibir la Sagrada Comunión es "Amén", no "Gracias".

BAUTISMOS ... todos los católicos deben ser bautizados ... padres deben estar registrados en la parroquia y asistiendo a Misa los domingos semanalmente para tener al niño bautizado ... padrinos deben ser católicos practicantes que han recibido los sacramentos de Bautismo, Santa Comunión y Confirmación y, si casado, casado en la iglesia ... padrinos deben ser miembros de una parroquia y deben estar asistiendo a Misa semanalmente ... si va a ser un padrino, hace perfecto sentido y es razonable que usted este practicando la fe y que es un modelo para el niño.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO ... la Iglesia Católica nos enseña que el matrimonio es entre un hombre y una mujer, un signo de AMOR y VIDA ... Los católicos deben casarse en la iglesia y, si es casado sólo civilmente, debe hablar con uno de los sacerdotes acerca de recibir el sacramento en la iglesia (llamado convalidación) ... por favor saber que son bienvenidos para hacer preguntas y recibir dirección y consejos sobre el SACRAMENTO DEL MATRIMONIO ... Por favor recuerde de asegurar la fecha para su ceremonia antes de hacer cualquier arreglos con los proveedores, los conductores de la limosina, la familia y los amigos.

ARREGLOS FUNEBRES ... la práctica usual para entierros católicos es un servicio velatorio en una funeraria, una Misa Fúnebre en la iglesia parroquial, el entierro del cuerpo o restos en un cementerio (preferiblemente un cementerio católico) ... hablar con uno de los sacerdotes para asistencia antes que una muerte ocurra y hablar con un director acreditado de funeraria acerca de arreglos por adelantado ... los restos (las cenizas) deben recibir la misma reverencia y respeto como un cuerpo y por eso deben ser tratados con cuidado, respetuosamente, reverencialmente y enterrados tan pronto como sea posible después de la cremación.

REGISTRACION PARROQUIAL ... todos los miembros de la parroquia debe estar registrados y recibir correspondencia parroquial y los sobres ... si usted es un adulto (18 años y más), debe registrarse para recibir los sobres y otra información de la parroquia ... tienes que estar registrado para poder recibir cartas de recomendación, cartas financieras, precios de matriculación y otros temas relacionados con la parroquia ... ¿CÓMO REGISTRARSE? Llegar a la rectoría en Castle Hill Ave.

¿TARDE A LA IGLESIA? ... ¿Por qué? Por favor, arreglar llegar temprano a la misa, para orar, leer la Santa Escritura y estar listo

cuando empezamos --- hará la misa más devota y significativa para todos ... Recuerde, si usted no oye las lecturas, usted no oye las enseñanzas de Cristo. San Jerónimo escribió, "Ignorar las Escrituras es ignorar a Cristo." Llegar a la iglesia a tiempo es importante.

VISITANDO A LOS ENFERMOS O los CONFINADOS EN LA CASA ... Si usted conoce a alguien que está enfermo o confinados en la casa que desean recibir la comunión, por favor llame a la rectoría y denos su información así como la información para aquellos que desean recibir la comunión. Deben de residir en nuestra área parroquial.

Oración en contra de la Pereza

Oh Dios mío, Yo sé que a través de mi tibieza me he cerrado a las gracias que Tú deseas derramar en mí. Oh Dios mío, continúa siendo misericordioso conmigo, y yo haré grandes esfuerzos para corregir mi vida. En el futuro, seré más cuidadoso para vencer mis pasiones y poder seguir tus inspiraciones divinas; y nunca, a causa de la pereza, omitiré mis responsabilidades, y me empeñaré por cumplirlas con diligencia y fidelidad. En breve, a partir de ahora, haré todo lo posible por agradarte, y no omitiré nada de aquello que sé es de tu complacencia.

Lamento haber actuado con tan poca generosidad hacia Ti, mi Señor, pues eres merecedor de todo honor y amor. Oh Jesús mío, pero Tú conoces mi debilidad así que te pido me ayudes con tu poderosa gracia; en Ti confío. Oh Inmaculada Virgen María, ayúdame a vencerme a mí mismo y a llegar a la santidad. Amén.

FIESTA DE LA FE

La Liturgia de la Palabra

Ésta comienza a partir de la Oración colecta. En las lecturas que se proclaman, "Dios habla a su pueblo, le descubre el misterio de la redención y salvación, y le ofrece el alimento espiritual; y el mismo Cristo, por su palabra, se hace presente en medio de los fieles", (IGMR, 55). La actual estructura de la Liturgia de la Palabra en la que se proclama la primera lectura del Antiguo Testamento (excepto durante la Pascua), la segunda lectura del Nuevo Testamento y, posteriormente el Evangelio, responde a la estructura misma de la

liturgia en las sinagogas judías que probablemente surgieron durante el destierro (586-539 a.C.), pues eran los lugares indicados para la oración. El Salmo Responsorial, la Homilía, el Credo y las Intercesiones Generales, también son parte de la Liturgia de la Palabra. No obstante, hay que recordar que el corazón de la Liturgia de la Palabra lo ocupa la proclamación del Evangelio. ¡Gloria y honor a ti, Señor Jesús!

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



Quinto Domingo de Cuaresma 21 de marzo de 2021

Voy a poner mi ley en lo más profundo de su mente y voy a grabarla en sus corazones. Yo y seré su Dios y ellos serán mi pueblo.

— Jeremías 31:33

EL NUEVO PACTO

La primera lectura de hoy es un paso muy importante, en la historia del pueblo judío y también para nosotros como discípulos de Jesús que ven en ella un anuncio de la dispensación cristiana. El profeta anuncia que Dios ha escogido perdonar al pueblo, y que como un signo del perdón divino se establecerá una nueva alianza. Contrastando la nueva alianza con la que Dios hizo con Moisés en el Monte Sinaí, Jeremías dice que el nuevo pacto será inscrito en el corazón del pueblo y no en tablas de piedra. Ya no será la tradición de la comunidad la única portadora de la alianza; a partir de ahora, Dios hablará directa y personalmente a cada individuo, perdonando el pecado y pidiendo un retorno a Él en fidelidad. Ya no bastará el mero cumplimiento de los dictados externos de la ley; a partir de ahora, Dios pide una obediencia que brota de lo más profundo de nuestro corazón.

Precisamente ese tipo de obediencia se destaca en la segunda lectura de hoy, donde el autor de la Carta a los Hebreos describe a Jesús como el mediador del nuevo pacto, cuya obediencia ha hecho de él la fuente de salvación para todos los que, a su vez, le obedecen.

Copyright © J. S. Paluch Co.



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor hará una nueva alianza con la casa de Israel. (Jeremías 31:31-34) o *Ezequiel 37:12-14*.

Salmo — Oh Dios, crea en mí un corazón puro (Salmo 51 (50)) o *Salmo 130 (129)*.

Segunda lectura — Cristo aprendió obediencia, y los que ahora le obedecen encuentran en él la salvación eterna (Hebreos 5:7-9) o *Romanos 8:8-11*.

Evangelio — Si el grano de trigo cae en tierra y muere, da mucho fruto (Juan 12:20-33) o *Juan 11:1-45*

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62]; Sal 23 (22):1-6; Jn 8:1-11

Martes: Nm 21:4-9; Sal 102 (101):2-3, 16-21; Jn 8:21-30

Miércoles: Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56; Jn 8:31-42

Jueves: Is 7:10-14; 8:10; Sal 40 (39):7-11; Heb 10:4-10; Lc 1:26-38

Viernes: Jer 20:10-13; Sal 18 (17):2-7; Jn 10:31-42

Sábado: Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56

Domingo: Mc 11:1-10 o Jn 12:12-16 (procesión); Is 50:4-7; Sal 22 (21):8-9, 17-20, 23-24; Fil 2:6-11; Mc 14:1 — 15:47 [15:1-39]

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Quinto Domingo de Cuaresma; Tercer Escrutinio

Martes: Santo Toribio de Mogrovejo

Jueves: La Anunciación del Señor

Viernes: Abstinencia



Horario de Cuaresma y Semana Santa

VIERNES – 26 de marzo de 2021

7:00 pm Servicio de los siete Dolores de María

SÁBADO – 27 de marzo de 2021

CONFESIONES - 11:00 am a 11:45 am
MISA Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS
12 DEL MEDIODÍA (inglés)

DOMINGO DE RAMOS – 28 de marzo de 2021

(Las palmas se distribuirán en todas las misas)

Misa de vigilia del sábado – 5:30 pm

Bendición de las palmas a las 7:15 am

Misas – 7:30 am, 9:00 am (español),

10:30 am, 12 del mediodía

(Consulte el boletín para ver los cambios)

RECONCILIACIÓN LUNES – 29 de marzo 2021

Confesiones 4 a 8 PM

JUEVES SANTO – 1 de abril de 2021

7:00 pm – Misa nocturna de la Cena del Señor – (Bilingüe)

Reposición del Santísimo Sacramento

11:00 pm – Oración de la Noche/Cierre de la Reposición

VIERNES SANTO – 2 de abril 2021

Commemoración solemne de la Pasión del Señor

3:00 pm – Iglesia Superior

3:00 pm – Auditorio español

(Consulte el boletín para ver si hay cambios)

6:00 pm – estaciones de la Cruz en inglés

7:00 pm – estaciones de la Cruz en español

SÁBADO SANTO – 3 de abril de 2021

8:00 pm – la Gran Vigilia Pascual

DOMINGO DE PASCUA – 4 de Abril 2021

Misas a las 7:30 am, 9:00 am (Español),

10:30 am, 12 del mediodía

**Por favor, consulte el sitio web de la parroquia o el boletín para cualquier actualización o cambio.*

CANTO DE ENTRADA:

“Quiero Decirte que Si”

Yo siento tu voz muy dentro de mi,
diciéndome, Ven sígueme.
Con gozo te doy las gracias, Jesús,
y quiero decirte que si.

SABIENDO QUE TU ME LLAMAS, SEÑOR,
QUIERO DECIRTE QUE SI.
CON MIS HERMANOS Y EN LIBERTAD,
QUIERO DECIRTE QUE SI. (2x)

Seguirte será una fiesta feliz,
la fiesta de la amistad.
Viviendo mas en Iglesia, Jesús,
yo quiero decirte que si.

KYRIE ELEISON:

V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison
V. Christe, eleison. R. Christe, eleison.
V. Kyrie, eleison. R. Kyrie, eleison.

CANTO DE OFERTORIO:

“Por la cruz a la Luz”

Si la semilla no muere, no nacerá la espiga.
Si no aceptamos la cruz, como alcanzar la vida? (2x)

POR LA CRUZ A LA LUZ,
FUENTE DE AMOR Y VIDA,(2X)

No simboliza la muerte, es signo de victoria,
porque abrazado a la cruz nos mereció la gloria. (2x)

SANCTUS:

*Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.*

MYSTERIUM FIDEI:

*Mortem tuam annunciamus Domine, et tuam
resurrectionem confitemur, donec venias.*

AMEN: Amen

AGNUS DEI:

*Agnus Dei, qui tolis peccata mundi: miserere nobis.
Agnus Dei, qui tolis peccate mundi: miserere nobis.
Agnus Dei, qui tolis peccate mundi: dona nobis pacem.*

CANTO DE COMUNIÓN:

“Una Espiga”

Una espiga dorada por el sol,
el racimo que corta el viñador,
se convierte ahora en pan y vino de amor
en el cuerpo y la sangre del Señor.(2x)

Comulgamos la misma comunión,
somos trigo del mismo sembrador.
Un molino, la vida, nos tritura con dolor,
Dios nos hace Eucaristía en el amor.(2x)

Como granos que han hecho el mismo pan,
como notas que tejen un cantar,
como gotas de agua que se funden en el mar,
los cristianos un cuerpo formaran.(2x)

En la mesa de Dios se sentaran,
como hijos su pan comulgaran.
Una misma esperanza caminando cantaran.
En la vida como hermanos se amaran.2x)

CANTO DE SALIDA:

“Pueblo Santo y Elegido”

Caminamos hacia ti, oh ciudad de nuestro Dios,
construyendo en este mundo la verdad y el amor.

PUEBLO SANTO Y ELEGIDO
CONGREGADO EN EL AMOR,
VAS BUSCANDO, PEREGRINO,
LA CIUDAD DE NUESTRO DIOS.

Avanzamos, peregrinos, con Jesús, nuestra esperanza
El nos salva, El nos guía, con la luz de su palabra.

CUARESMA 